Traduction album : **« La chasse au caribou »**

Sébastien Chebret et Céline Claire - 2016

Français	Anglais
La chasse au caribou	The caribou hunt
C'est décidé ! Je vais à la chasse au caribou ! Même le froid ne m'arrêtera pas !	It's decided ! I'm going to the caribou hunt ! Even the cold will not stop me !
Sur le chemin, tout est brun... Une ombre passe... Une ombre inquiétante... C'est un caribou ? « Houuuuu !! »	On the way, everything is brown … A shadow passes by A disturbing shadow … Is it a caribou ? "Houuuuu !!"
Non, non et non ! Je vais à la chasse au caribou, pas au loup !	No, no and no ! I'm going to the caribou hunt, not the wolf !
C'est décidé ! Je vais à la chasse au caribou ! Même le loup ne m'arrêtera pas !	It's decided ! I'm going to the caribou hunt ! Even the wolf won't stop me !
Dans la montagne, tout est gris... Une ombre passe... Une ombre menaçante... C'est un caribou ? « Rhaouuuuu !! »	In the mountain, everything is grey …. A shadow passes by ….. A threatening shadow ….. Is it a caribou ? "Rhaouuuuu !!"
Non, non et non ! Je vais à la chasse au caribou, pas au lynx !	No, no and no ! I'm going to the caribou hunt, not the lynx !
C'est décidé ! Je vais à la chasse au caribou ! Même le lynx ne m'arrêtera pas !	It's decided ! I'm going to the caribou hunt ! Even the lynx won't stop me !
Dans le bois, tout est noir... Une ombre passe... Une ombre angoissante... C'est un caribou ? « Grrrrrrrr !! »	In the woods, everything is dark ….. A shadow passes by ……. A scary shadow …… Is it a caribou ? "Grrrrrr !!"
Non, non et non ! Je vais à la chasse au caribou, pas à l'ours ! Même l'ours ne m'arrêtera pas !	No, no and no ! I'm going to the caribou hunt, not the bear ! Even the bear won't stop me !
Dans la clairière, tout est blanc... Une ombre se terre... Une ombre immobile. C'est un caribou ?	In the glade, everything is white …. A shadow gets ground …… a still shadow. Is it a caribou ?
Oui… silence, c'est un caribou. J'ajuste mon tir, je vise...	Yes ……. Quiet, it's a caribou. I adjust my shot, aiming …..
C'est fait ! Je reviens de la chasse au caribou ! Même la neige ne m'a pas arrêté !	It's done ! I am back from the caribou hunt ! Even the snow didn't stop me !